

## 2. okt. 1840

### FAKTA

Dato:

2. okt. 1840

Sidetæl:

Dagbog C, side 107

Dagbogens placering:

Den kgl. Kobberstiksamling, inv.nr.

KKS1974-33

Omtalte personer:

Sprenger

madam Sprenger

Omtalte værker:

Cappella Palatina i Palermo

### TRANSSKRIFTION

2den Fredag

Meget slet Dag i Capellet, jeg skulle nu begynde at retucere Maleriet,<sup>1</sup> og søge at faae lidt mere Efect deri; men Veiret var saa mørkt at jeg kun lidet kunne gjøre. Om Eftermiddagen maatte jeg besørge et og andet, hvoriblant da ogsaa min slet gjorte romerske Malerkasse, der nu alt alle Øjeblikke trænger til at repareres. Rose og jeg gjorde ogsaa idag et lille Indkjøb af Handsker der her ere godt Kjøb; en Skee vi kjøbte for at forære Sprenger's<sup>2</sup> Barn, var meget slet forarbeidet; men her er alt Guldsmed Arbeide saaledes, da man har den lidet priselige Maade at støbe det. Guldsmeden hvormed vi tilfældigvis fik at bestille med var en gl Skurk, idet han først sagde os en lavere Priis, og da Navnet var sat paa, forsikrede at han havde taget Feil. Havde jeg da været ene havde jeg ladet ham beholde sin Skee men da Rose var med foretrak jeg hellere at betale de 2 Tari mere for ikke at see hende blive vred fordi hun ikke havde faaet hvad hun ønskede at forære Barnet.

---

<sup>1</sup> Cappella Palatina i Palermo.

<sup>2</sup> Sprenger og madam Sprenger.

September 1840.

29<sup>e</sup> Hversdag! Om Morgonens Tre i Legatets Hus is bænjesk  
af mæle gaa Guldskid der vil give mig nok at bytte til i A  
Hverdag. Eftermiddagen tilhvi i gæster der is god forgyver  
det Hestjelle som mine fænger, om Besøget i den nye Sprønger!  
Snød det Laale Giver andet vi: Modder pæn detes Blyt.  
Linn for at Maaned Pæn.

70<sup>th</sup> One day, in Constantinople, I digressed, & after midnight  
upon that, and I left my mine long. After midnight  
I was working forward in my paper, & I was tired, with  
for it, all I could do, I felt, for I felt my little gas  
Mellina, I felt for fortit & a Valerius.

1<sup>st</sup> October Tuesday. Am. Mid. 2 weeks in hospital:  
 Had a fit of phlegm, caused by cold, in evening after a  
 run in my hand, the great day on Sunday, yesterday.  
 Had no rest for my fit, it is under for 4 or 5 days,  
 the summer under in cold, under day for the day. The  
 answer is my for the for the for the for the for the  
 with answer. On Monday, fit, under him, for  
 in hospital for the fit, under the for the for the  
 for the for the for the for the for the for the for the  
 for the for the for the for the for the for the for the

[illegible][illegible]